

K-Serie

Aufputzarmatur

Exposed wall valve

Utenpåliggende veggarmatur/Vaskearmatur/Udvendig vægarmatur

K 10

K 20

K 30



Montage/Bedienungsanleitung

Installation/User manual

Monterings/brukerveiledning

Monteringsvejledning

• Richtlinien zur Installation

• Installasjonsveiledning

• Wasserleitungsdrücke von Warmwasser und Kaltwasser müssen gleich sein.
• Installation und Lagerung nur in frostsicheren Räumen.

• Ab Datum des Erwerbes (Kaufbeleg) gewähren wir eine Garantie von 2 Jahren.

• The water pressure for both the hot and cold water pipes should be equal.
• Install and store in frost-proof rooms only.

• We will guarantee the products for 2 years from the date of acquisition.

• Installation guidelines

• Installations vejledning

• Trykket på kaldt og varmt vann skal være likt.

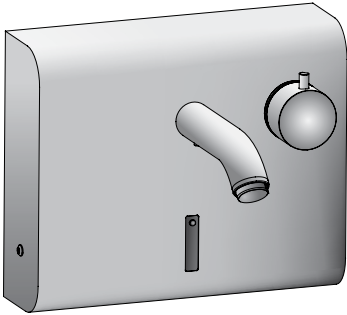
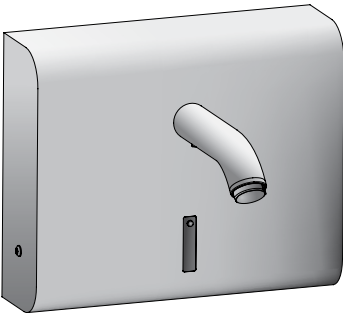
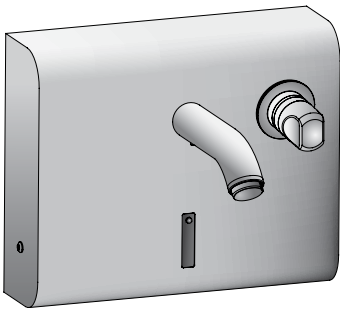
• Installasjon og lagring kun i frostsikre rom.

• Vi garanterer produktene 2 år fra kjøpsdato.

• Vandtrykket på koldt og varmt vand skal være det samme.

• Installering og opbevaring i frostsikre rum.

• 2 års garanti på produkterne fra købsdato.

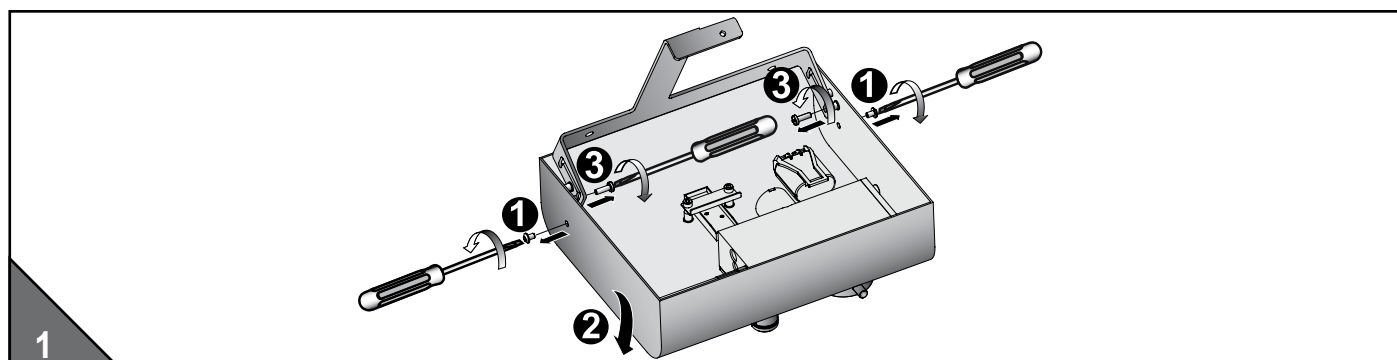
	Bezeichnung Description Betegnelse Betegnelse	Temperaturmischung Temperature level Temperaturblanding Temperaturblanding	Betätigung Operation Betjening Aktivering
	K10	manuell manuell manuell manuel	Sensor sensor sensor sensor
	K20	- - - -	Sensor sensor sensor sensor
	K30	Thermostat Thermostat Termostat Termostat	Sensor sensor sensor sensor

• Installation

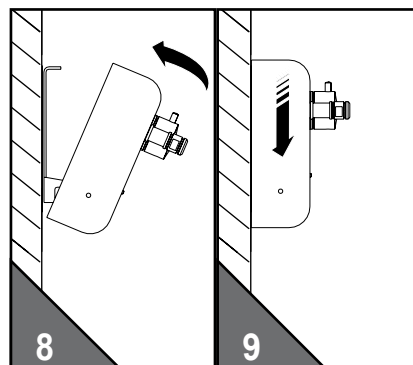
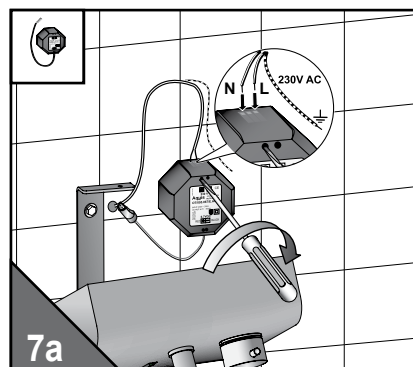
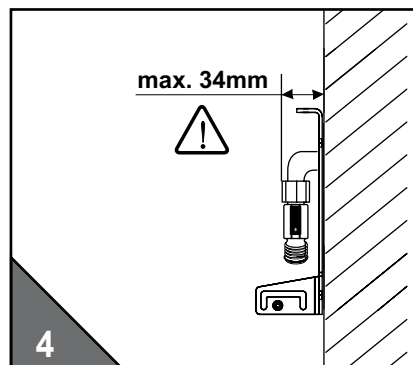
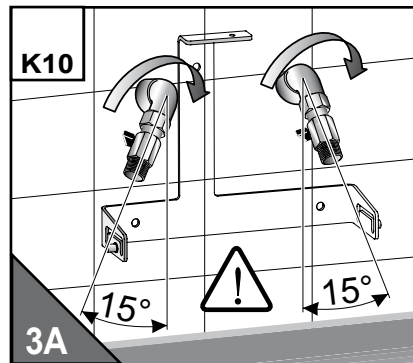
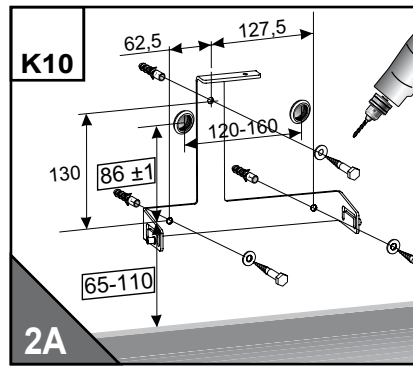
• Installation

• Installasjon

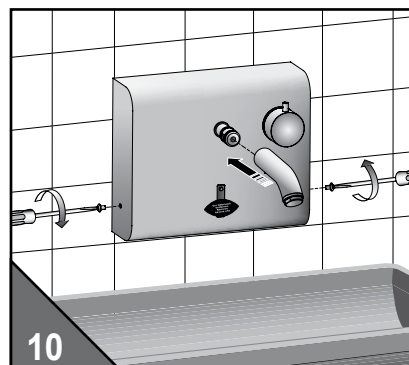
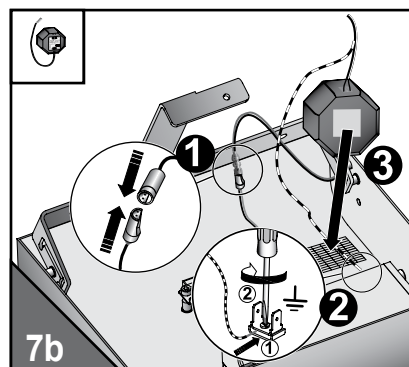
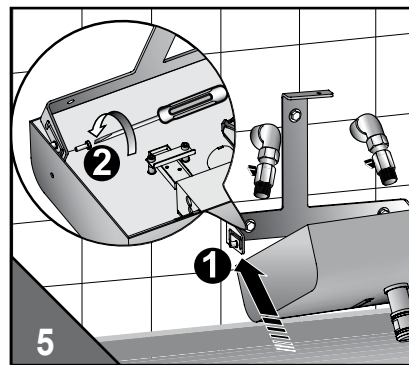
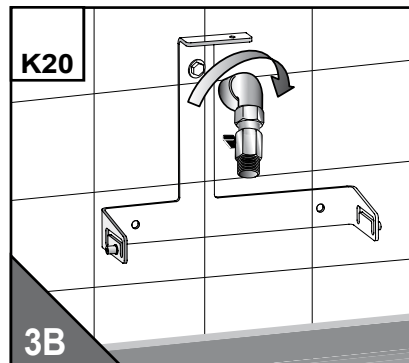
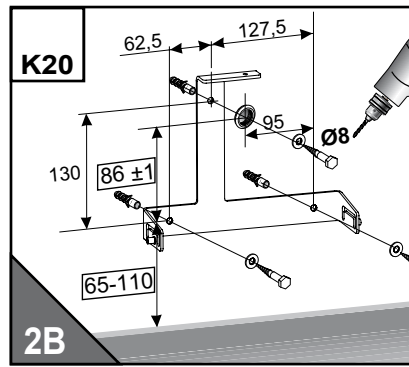
• Installation



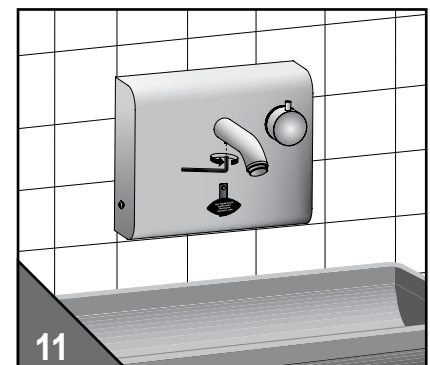
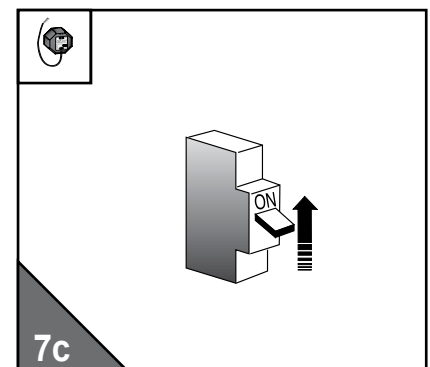
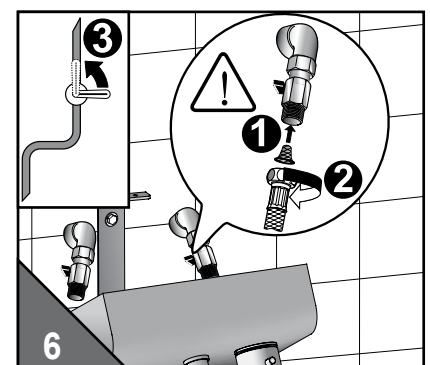
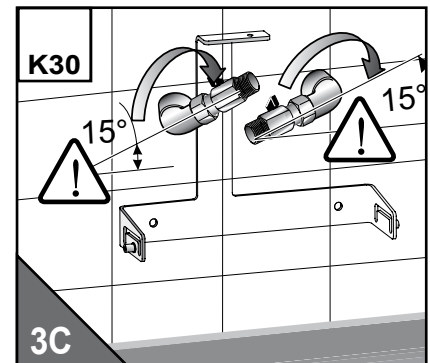
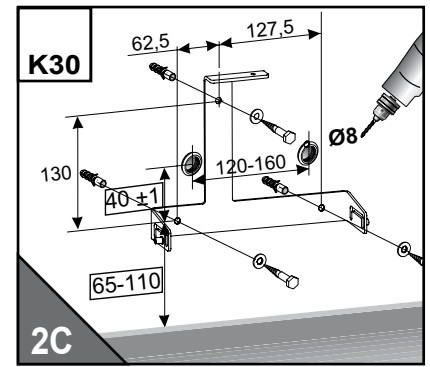
• Installation



• Installation

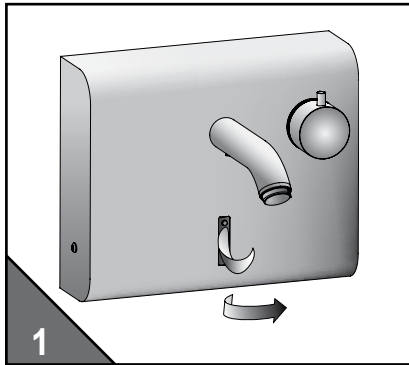


• Installasjon

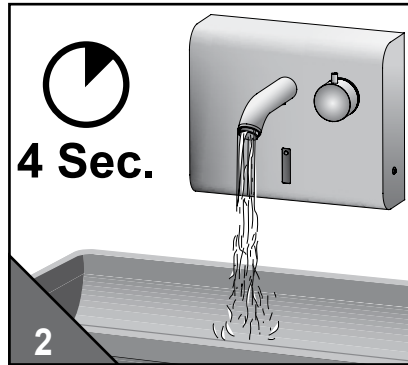


- Inbetriebnahme
- Klargjøring for bruk

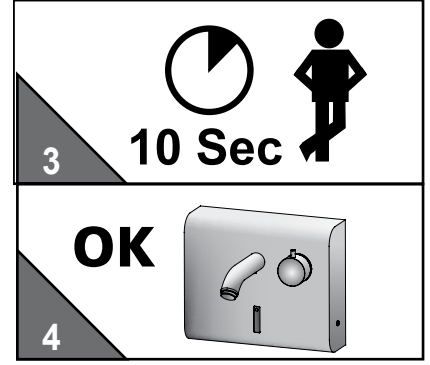
- Preparing for operation
- Klargjøring til brug



- Aufkleber entfernen
- Remove sticker
- Rimuovere adesivo
- Retirez l'autocollant



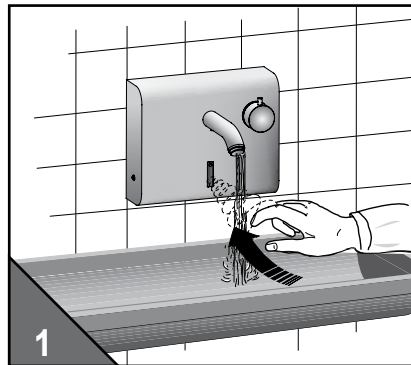
- ...Wasser fließt ca. 4 sec...
- ...Water flows for approx. 4 sec...
- ...L'acqua scorre per ca. 4 sec..
- ...l'eau coule env. 4 sec....



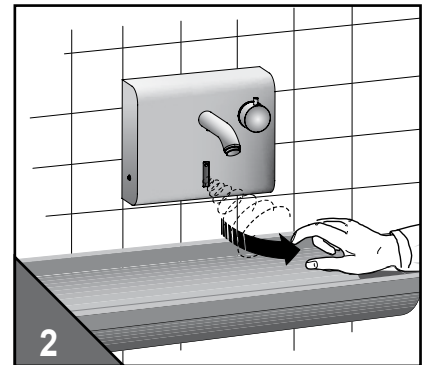
- ...10 sec warten - Betriebsbereit
- ...Wait 10 sec - ready for use
- ...Attendere 10 sec - Pronto per il servizio
- ...attendez 10 sec - Opérationnel

• Funktionen • Functions • Funksjon • Funktioner

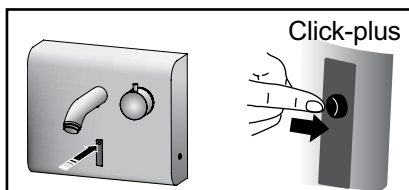
- Wasser "Ein"
- Water flow "On"
- Vannstrøm „På“
- Vand „Åben“



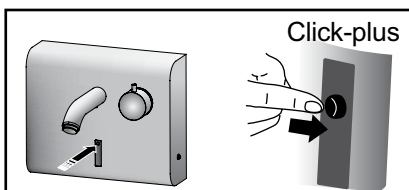
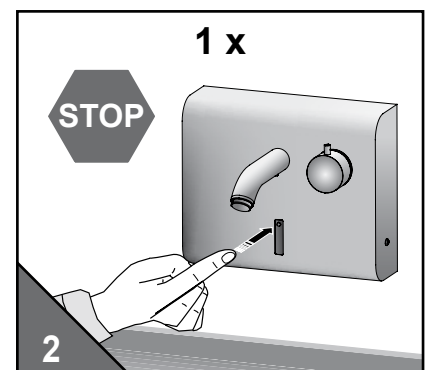
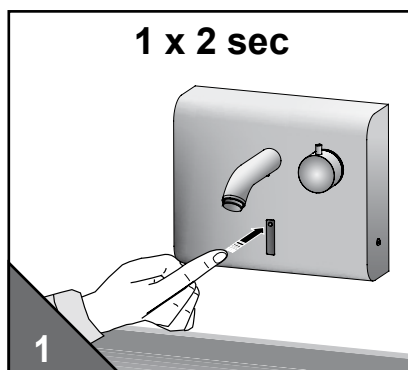
- Wasser "Aus"
- Water flow "Off"
- Vannstrøm „Av“
- Vand „lukket“



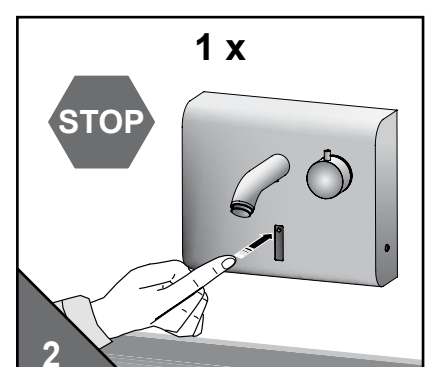
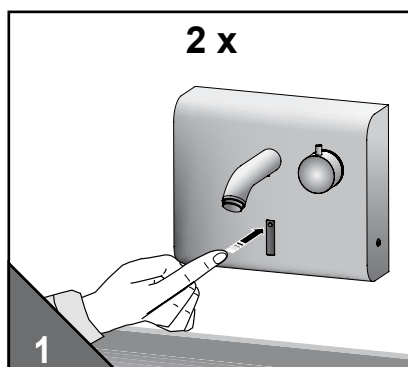
•Click-plus



- Dauer "Ein" (Wasser fließt max. 2 min)
- Continuous "On" (Water flows up to 2 min)
- Kontinuierlig „På“ (Vannet renner inntil 2min.)
- Click-plus - Vand Åben (vandet løber op til 2min.)

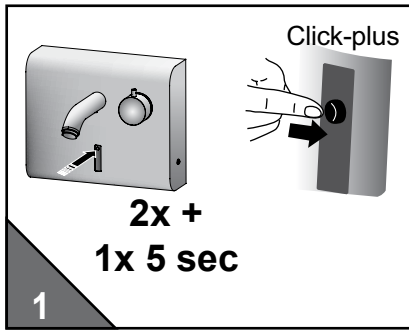


- Kurz "Aus" (Pause von max. 2 min)
- Intermittent "Off" (Water stops up to 2 min)
- Kort „Av“ (Vannet stopper inntil 2 min)
- Click-plus - Vand lukket (vand stop indtil 2 min)

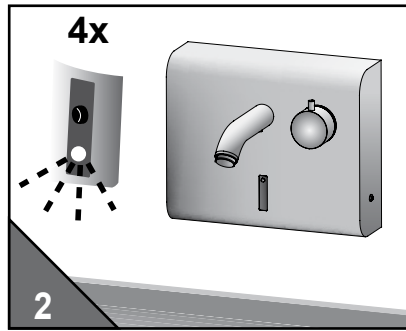


- Automatische Sensoreinmessung
- Automatisk innstilling av sensor

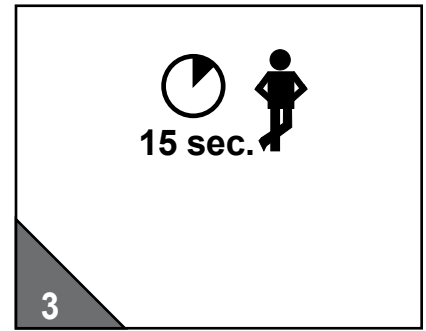
- Automatic sensor adjustment
- Autoset-automatisk sensor indstilling



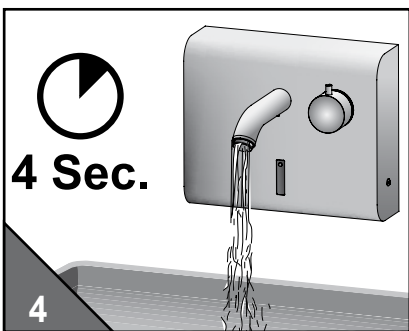
- 2x kurz und 1x 5 sec Taste drücken bis...
- Press key twice, press again and hold down for app. 5 sec until...
- Trykk tasten 2 ganger kort og 1 gang i 5 sek. til...
- 2x kort og 1x 5 sek. Tryk på tasten indtil...



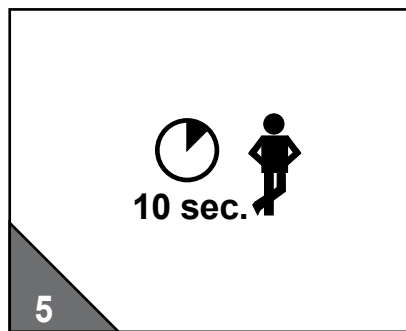
- ...LED 4x blinkt - Taste loslassen...
- ...LED flashes 4 times. Release...
- ...LED blinker 4 ganger - slipp den løs...
- ...LED blinker 4 gange - slip...



- ...15 sec warten...
- ...wait 15 sec...
- ...Vent 15 sek....
- ...Vent 15 sek....



- ...Wasser fließt ca. 4 sec...
- ...Water flows for approx. 4 sec...
- ...Vann renner i ca. 4 sek....
- ...vandet løber i ca. 4 sek....

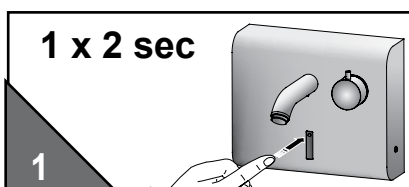


- ...10 sec warten...
- ...Wait 10 sec...
- ...Vent 10sek....
- ...Vent 10sek....

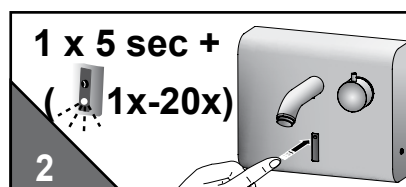


- ...Betriebsbereit
- ...ready for use
- ...klar til drift
- ...driftsklar

- „Dauer-Ein“ Wasserlaufzeit programmieren
- Program the „permanent on“ water flow duration
- Programmere “kontinuerlig-på” vannstrømmingstid
- Programmering af varighed vandtilledning „Varighed-til“



- Taste 2 sec drücken, loslassen...
- Press the key for 2sec. Release...
- Trykk tasten i 2 sek, slipp den løs...
- Tryk på tasten i 2 sek. - slip...



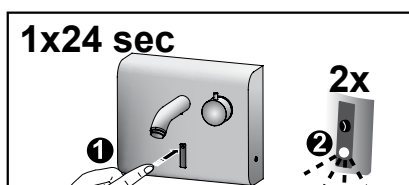
- ...Taste drücken bis LED (1x-20x) blinkt.
- ...Hold down the key until the LED flashes (1x-20x)...
- ...Trykk tasten til LED'en blinker(1x-20x)...
- ...Tryk på tasten, indtil LED blinker(1x-20x)...

1 x		= 1 min
2 x		= 2 min
...	...	...
20 x		= 20 min

- ...nach gewünschter Laufzeit loslassen
- ...Release after the required flow duration
- ...Slipp den løs etter ønsket gangtid
- ...slip den efter ønsket tid for tilledning

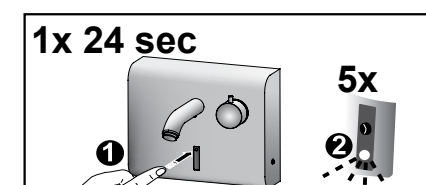
- 24 Stunden Zwangsspülung
- 24 timer tvungen skylning

- 24 hours automatic flush
- 24 timers tvangsskyllning



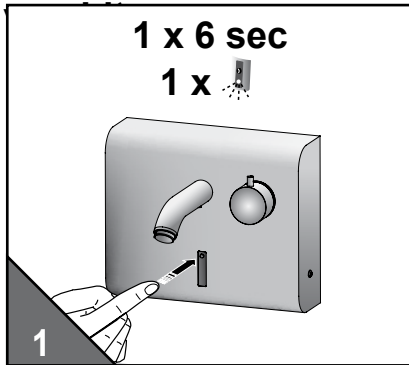
- aktivieren
- activate
- aktiver
- aktivering

- deaktivieren
- deactivate
- deaktivér
- deaktivering

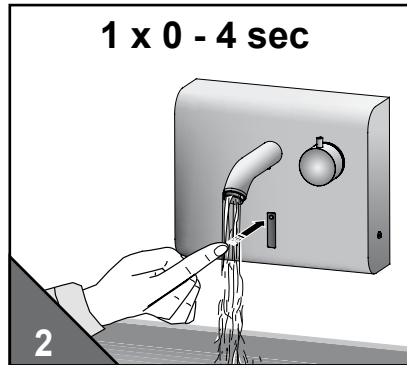


- Wassernachlaufzeit einstellen
- Innstille etterløpstid for vann

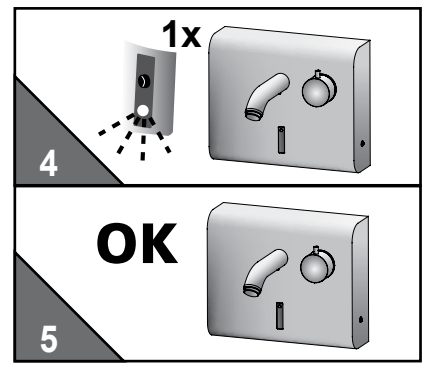
- Set the water flow duration
- Tidsindstilling af efterløb



- Taste 6sec drücken, loslassen...
- Press the key for approx. 6 sec Release...
- Trykk tasten i ca. 6 sek, slipp den løs...
- Tryk på tasten i ca. 6 sek. - slip...

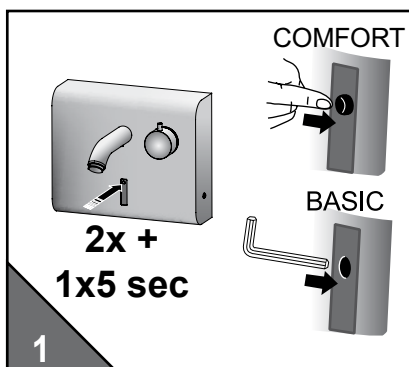


- ... erneut drücken (Wasser fließt) und nach gewünschter Wasserlaufzeit (0,1 - 5 sec) loslassen.
- ... Press again (water flows) and release when the desired time of waterflow (0.1 - 5 sec) is reached.
- ... Trykk igjen (vannet flyter) og slipp etter ønsket vannløpstid (0,1 - 5 sek.) er oppnådd.
- ... Tryk igen (vandet løber) og slip efter ønsket vandløbstid(0,1 5 sec) er opnået.

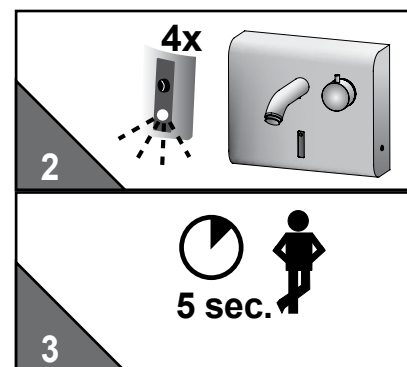


- Einstellung der Sensorreichweite
- Indstilling af sensorens rækkevidde

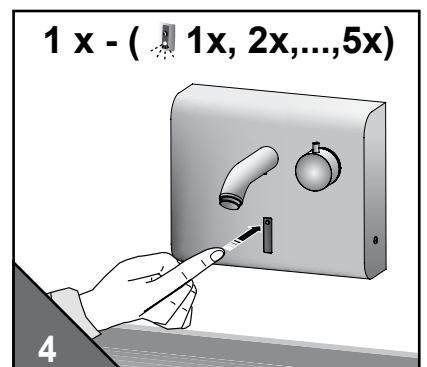
- Setting the sensor range
- Innstilling av sensorrekkevidden



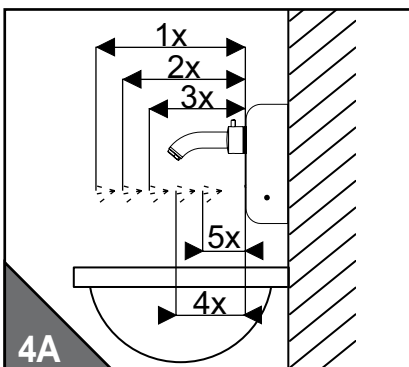
- 2x kurz und 1x 5 sec Taste drücken bis...
- Press key twice, press again and hold down for app. 5 sec until...
- Trykk tasten 2 ganger kort og 1 gang i 5 sek. til...
- 2x kort og 1x 5 sek. Tryk på tasten indtil...



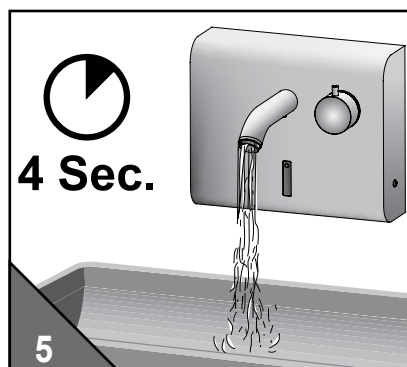
- ...LED 4x blinkt - Taste loslassen...warten...
- ...LED flashes 4 times. Release... wait...
- ...LED blinker 4 ganger - slipp den løs... vent...
- ...LED blinker 4 gange - slip...vent...



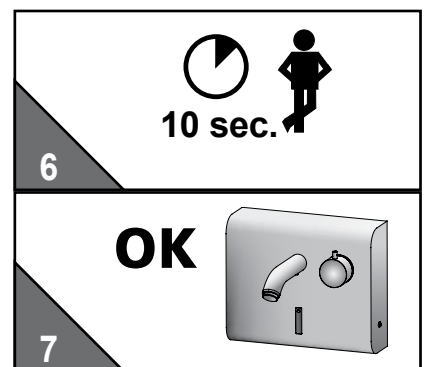
- ...Taste drücken bis LED blinkt...
- ... Hold down the key until the LED flashes (1x-5x)...
- ...Trykk tasten til LED'en blinker (1x-5x)...
- ...Tryk på tasten, indtil LED blinker (1x-5x)...



- 1x=max ...5x=min, loslassen
- 1x=max ...5x=min, release
- 1x=maks. ...5x=min, slipp den løs
- 1x=maks ...5x=min, slip

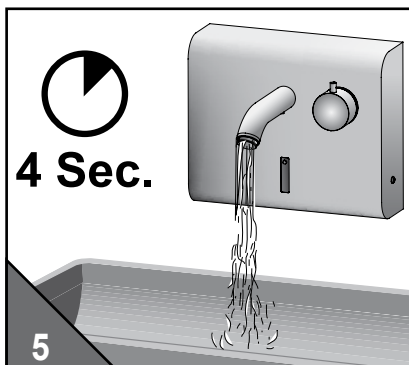
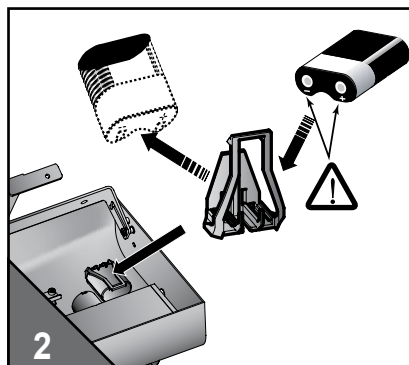
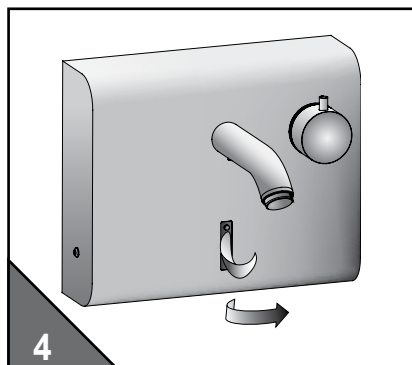
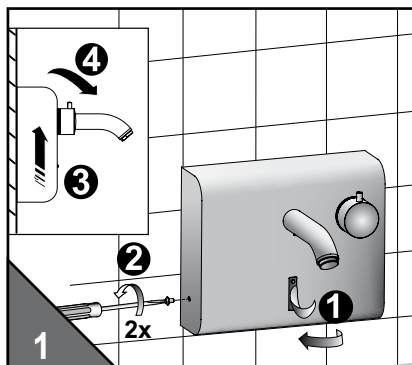


- ...Wasser fließt ca 4 sec...
- ...Water flows for approx. 4 sec...
- ...Vann renner i ca. 4 sek...
- ...vandet løber i ca. 4 sek....

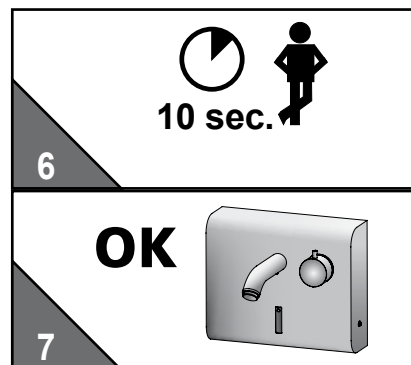
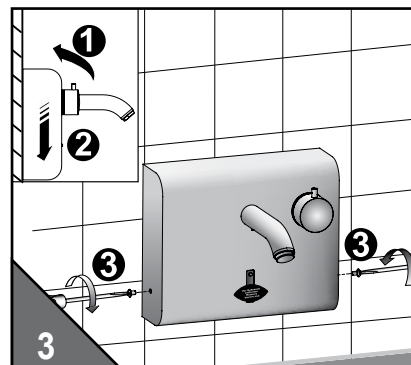


- ...10 sec warten - Betriebsbereit
- ...Wait 10 sec; ready for use
- ...Vent 10 sek. - driftsklar
- ...Vent 10sek. - klar til drift

- Batteriewechsel
- Bytte av batteri

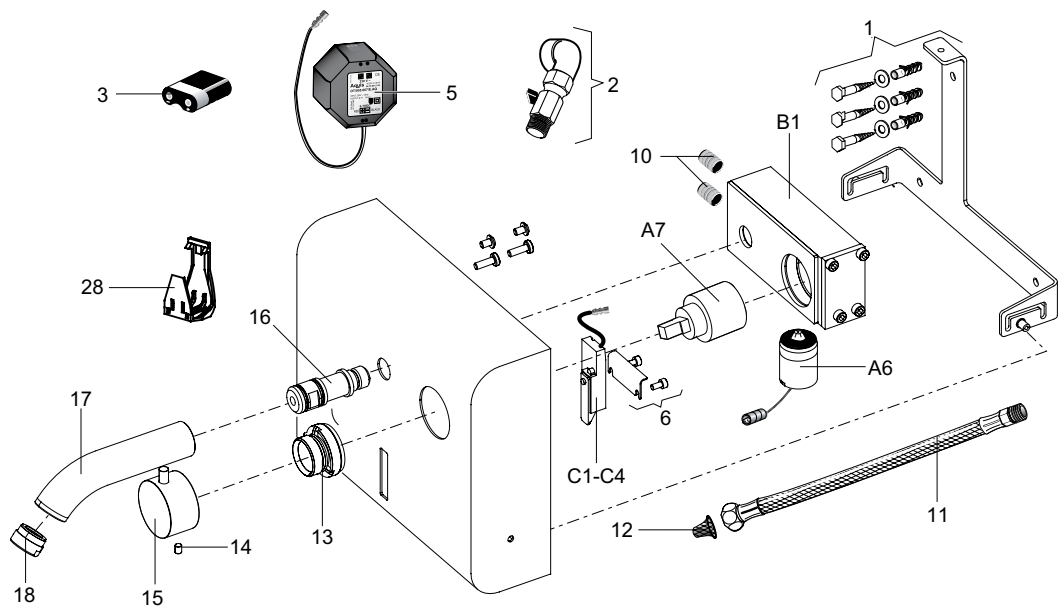


- Changing the battery
- Udsiftning af batteri



• Systemübersicht
• Systemoversikt

• System overview
• Systemoversikt



B1	397.118.00	B, N
C1	397.007.00	B
C2	397.008.00	B
C3	397.009.00	N
C4	397.010.00	N
1	397.154.00	B, N
2	550.060.00	B, N
3	550.000.04	B
5	393.010.00	N
6	397.152.00	B, N

10	391.003.00	B, N
11	391.018.00	B, N
12	391.021.00	B, N
13	397.156.00	B, N
14	397.106.00	B, N
15	397.115.11	B, N
16	397.109.00	B, N
17	397.100.11	B, N
18	391.014.11	B, N
28	396.008.00	B

B	
N	

Störungsbehebung

Störung/Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Es fliesst kein Wasser	• „Kurz-Aus“ ist aktiviert • Absperrventil geschlossen • Schmutzsieb verstopft • Batterie leer • Stromausfall / Netzteil defekt	• „Kurz-Aus“ beenden • Absperrventil öffnen • Schmutzsieb reinigen • Batterie austauschen • Stromversorgung prüfen
Amatur spült selbständig (ohne Benutzung)	• Reflexion an Gegenständen	• Automatische Einmessung • Einstellung der Sensorreichweite
Wasser fliesst permanent	• Ventil verschmutzt / defekt	• Ventil reinigen / erneuern
Rote LED blinkt	• Batterie leer	• Batterie austauschen

Trouble shooting

Disturbance / Error	Cause	Solution
Valve does not flush	• „Intermittent off“ is activated • Stop valve closed or filter clogged • Battery flat • Power failure	• End „intermittent off“ • Open stop valve or clean filter • Change battery • Check power supply
Valve flushes uncontrolled (without use)	• Reflection	• Automatic sensor adjustment • Setting the sensor range
Water flows permanently	• Valve soiled / defect	• Clean / Renew the valve
Red LED flashes	• Battery flat	• Change battery

Fejlsøgning

Udbedring af forstyrrelser/fejl	Mulige årsager	Mulige årsager
Det kommer ikke vann	• „Kort-av“ er aktivert • Forstillingskran stengt • filter tilsmusset • Batteri flatt • Strømfeil	• Avslutte „Kort-av“ • Åpne forstillingskran • Rengjør filter • Bytt batteri • Kontroller strømforsyning
Ventilen spylar uten bruk	• Refleksjon på gjenstander	• Automatisk innstilling av sensor • Innstilling av sensorrekkevidden
Vannet renner kontinuerlig	• Ventil tilsmusset/defekt	• Ventil rense/bytte ut
Dersom sensoren blinker under bruk eller etter bruk er batteriet flatt	• Batteri flatt	• Bytt batteri

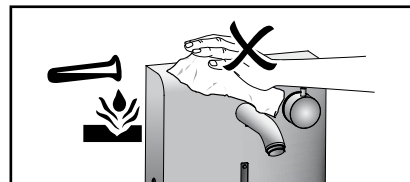
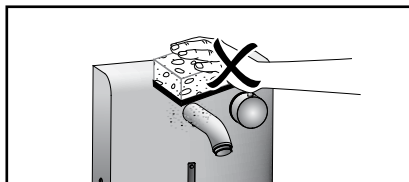
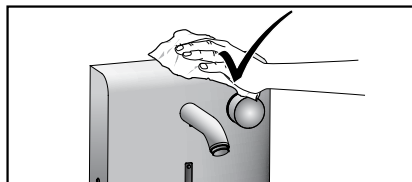
Feilsøking

Situasjon / feil	Mulige årsaker	Mulige årsaker
Der kommer ingen vand	• „Pause“ er aktivert • Stopventil lukket • filter snavset • Tomt batteri • Strømfejl	• Afslut „Pause“ • Åben stop ventil • Rengør filter • Skift batteri • Kontroller strømforsyning
Vandet løber ukontrolleret	• Refleksion på genstande	• Autoset-automatisk sensor indstilling • Indstilling af sensorens rækkevidde
Vandet løber permanent	• Snævset ventil/defekt	• Ventil rense/bytte ut
Sensoren / LED blinker	• Tomt batteri	• Skift batteri

• Technische Daten • Technical Data • Tekniske data • Tekniske data

Batteriebetrieb	battery operation	Batteridrift	Batteridrift	6V DC
Netzbetrieb	mains supply	Nettdrift	Nettdrift	230V AC / 6V DC
Wasserdruck	water pressure	Vanntrykk	Vandtryk	0,3 - 10 bar
Durchflussmenge	Flow volume	Gjennomstrømningsmengde	Gennemstrømningsmængde	2 - 6 l/min
Wassernachlaufzeit	Water flow duration	Etterløpstid for vann	Efterløbstid for	0,5 - 4 sec
Wassertemperatur	water temperature	Vanntemperatur	Vandtemperatur	max. 80°C

• Pflege • Maintenance • Vedlikehold • Vedlige



CONTI Sanitärarmaturen GmbH
Hauptstrasse 98
35435 Wettenberg
Germany
info@conti.plus
www.conti.plus

